00012

5 902973 616699

CODE	**GRAPHIXON**		
NUMBER	**16699**	PACKING	**12** / 72 **pair / Paar / para / пар**
SIZES	**7**, 8, 9, 10	COLOURS	**JSB**

EN Instruction for use
DE Gebrauchsanweisung
PL Instrukcja użytkowania
RU Инструкция по применению
RO Instrucțiuni de utilizare
UA Інструкція для користування
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
HU Használati utasítás
LT Naudojimo instrukcija

support.rawpol.com for other languages

LV EE BY MD BG SI ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

PRODUCT NAME:

Protective gloves
Schutzhandschuhe
Rękawice ochronne
Перчатки защитные
Mănuşi de protecţie
Рукавиці захисні
Ochranné rukavice
Ochranné rukavice
Védőkesztyű
Apsauginės pirštinės

SUPPORT.RAWPOL.COM

STANDARDS

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016+A1:2018 — 4232B

EN 407:2020 — X1XXXX

In terms of EN388 and EN407 contact heat protection is limited only to the palm and in terms of EN407 radiation heat and large amount of molten metal only to the dorsal part of the hand. • Im Bereich EN388 und EN407 Kontaktwärme ist der Schutz nur auf die Hände beschränkt und im Bereich EN407 Strahlungswärme und große Mengen geschmolzenen Metalls nur auf den Handrücken. • W zakresie EN388 i EN407 ciepło kontaktowe ochrona jest ograniczona tylko do dłoni oraz w zakresie EN407 ciepło promieniowania i duże ilości stopionego metalu tylko do części grzbietowej ręki. • В пределах норм EN388 и EN407 контактное тепло, защита ограничивается только до ладони, а в пределах EN407 лучистое тепло и большое большое количество расплавленного металла только до спиной. • În cadrul EN388 și EN407 căldura de contact, protecția este limitată doar la palme și în cadrul EN407 căldură radiantă și cantitati mari de metal topit, protecția este limitată doar la partea dorsală a mâinii. • V rozsahu EN388 a EN407 kontaktniho tepla, je ochrana omezena pouze na dlaně, a v rozsahu EN407 sálavé teplo a velké množství roztaveného kovu, je ochrana omezena pouze do hřbetní části ruky. • V rozsahu EN388 a EN407 kontaktné teplo, je ochrana obmedzená len na dlane a v rozsahu EN407 sálavé teplo a veľké množstvo roztaveného kovu, je ochrana obmedzená len na dorzálnu časť ruky. • Az EN388 és az EN407 tartományban az érintkező hő a védelem csak a kézre korlátozódik, és az EN407 sugárzó hő és nagy mennyiségű olvadt fém a védelem csak a kéz hátsó részéhez korlátozódik. • Pagal EN388 ir EN407 kontaktinė šiluma apsauga apsiriboja tik prana ir pagal EN407 pinduliavimo šiluma ir didelis kiekis išlydyto metalo apsauga apsiriboja tik prie nugaros dalies; RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Poland

The member of REIS GROUP

v. A.C2NP1TR.104

EN **INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS**
Manufacturer: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland.
This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation. It has been assigned to the II category.
Standards: EN ISO 21420:2020 "Protective gloves – General requirements and test methods."; EN 388:2016+A1:2018 "Protective gloves against mechanical risks."; EN 407:2020 "Protective gloves and other hand protective equipments against thermal risks (heat and/or fire).".
The notified body: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, number of the body: 0075.
Product/description: Protective gloves. Detailed characteristics of the product is provided at the address rawpol.com.
Intended use: This product is the personal protective equipment which protects against the risks in accordance with standards it meets. Skill by EN ISO 21420:2020 – the level of effectiveness (from 1 to 5): 5. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms / specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment.
Limitations: It is cautioned against using the product incorrectly, instructions and high-risk conditions (where the PPE of III category are appropriate). The protection against hazards and dangers not listed in the manual is not guaranteed. In the case of gloves with two or more outer layers, the general classification not necessarily has to reflect the effectiveness of the outer layer. In the event of multi-layered gloves that can be separated, effectiveness levels relate to the entire glove taking all layers in consideration. The gloves shall not be worn when there is a risk that the product may be caught by moving objects (e.g. moving parts of machines) when the tear resistance is ≥ 1 or the gloves have not been tested for this parameter. The glove does not protect body parts which it does not cover. In terms of EN388 and EN407 contact heat protection is limited only to the palm and in terms of EN407 radiation heat and large amount of molten metal only to the dorsal part of the hand. The gloves are not intended for contact with a flame if they have 0 or X level of effectiveness in relation to the behavior when burning. The glove must not be allowed to touch bare flame if it possesses 1. or 2. effectiveness level concerning its burning resistance.
Use and handling: The personal responsibility of the user ensures the protective function of the product. Be careful when choosing, it needs to lay back and provide freedom of movement. Before use please fasten and adjust any fasteners or adjustments, if they are, and after use, unfasten or loosen them allowing free removal of the glove. If the product is worn together with the protective clothing against special threats, the total protection features depending on the destination need to be guaranteed. In any case the requirements take precedence. Before use, check on your own responsibility condition of the glove and whether the product is suitable for working activities, complete and all protective functions are guaranteed. Check it for damage, which could have a negative impact on the safety functions (e.g. cracks, holes, ripped seams, broken fasteners, abrasions). If there is such a negative impact, before use, restore the original, valid state of the product (for this purpose please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer), and if this is not possible, replace it. During work, pay attention to the behaviour of the protective functions. The loss of the protective properties means that the product has been used. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts.
The materials, from which the product is made, should not impair user health or hygiene, if the user is not allergic to any material that is part of the gloves. Remember that substances contained in the product's materials or are a component of the product can be an allergen, e.g. cotton, leather, metal elements, latex, natural rubber, dyes, etc. Particularly sensitive persons should prior to use test the product or consult a doctor.
Size: The product shouldbe o f sufficient size, which should be fitted by trying on before starting work. Product size is given on the inside tab or directly on the product or on the unitary packaging. The available size range is given in the SIZES box. Glove size tables defined on the basis of the length and circumference of the hand can be obtained at rawpol.com.
Cleaning, maintenance, and disinfection: The cleaning by the available cleaning agents (soft brushes, damp cloths or by shaking etc.) is recommended. Do not wash gloves and use any maintenance and disinfection agents, because it can cause the decreasing of their protective level. In order to increase the hygiene of work, it is recommended to put gloves on clean hands.
Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the gloves protection level.
Type of packaging: It is recommended to distribute (including transport) of this product in the cardboard or foil package. Loading, transport and unloading should take place in conditions protecting against getting wet, dirty and damaged.
Shelf life can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Occurrence of mechanical damages means that the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 6 years from the date of production (for gloves which contain polyurethane up to 3 years). This period may be extend by performing the appropriate tests.
Date of production is given on a collective packaging or on a product. It is shown along with the lot number, e.g., **290120191234**; explanation: the third and fourth digit refer to the month of production, and the consecutive four digits represent the year of production. The other digits, together with the above mentioned, identify the lot number.
The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.
In case this instruction becomes invalid due to the changing law or other factors, new version should be downloaded. Valid instructions are available on the website rawpol.com or support.rawpol.com. This instruction is marked with the version number v. A.C2NP1TR.104, where A.C2NP1TR indicates the item group identifier and 104 corresponds to the subsequent version number. **Before starting work, check that you have the current / proper instruction for use to the owned goods, please become familiar with its content, and save it for the use life of protective equipment.** If markings explained in the instructions are not the same as marked on the product or on the packaging, it means that you can have the instruction for use for an other lot or an other good. In this case is necessary to contact the person who provided you the instruction or the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer, in order to obtain the document to the lot of good you have. It is essential to check whether you have the current / proper instruction for use for owned goods. In case the instruction is out of date or improper to the owned lot of goods, it must be strictly obtained the current / proper instruction for use and become familiar with its content. **Do not attempt to work without becoming familiar with the current / proper instruction for use!**
THIS INSTRUCTION CAN BE COPIED AS NEEDED TO ENABLE EACH USER OF THE PRODUCT TO MAKE ACQUAINTED WITH IT.
If case of any doubts, contact a specialist for occupational health and safety at work, the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer for clarification.
Legend of the sample labeling: [A] - commodity code, [B] - size, [C] - The number of standard and a pictogram indicating the category of threat (EN388 – mechanical threats, EN407 – heat and flame), [D] - conformity mark, [E] - before use become familiar with the instruction manual, [F] - manufacturer's identification mark, [G] - Performance levels - EN388: 4 - Abrasion resistance (0 to 4). 2 - Blade cut resistance tested with the coupe test (from 0 to 5). 3 - Tear resistance (0 to 4). 2 - Puncture resistance (from 0 to 4) (Note: The gloves meeting the requirements for resistance to puncture can be inadequate to protect against sharp-end of the objects, such as needles for injections). B - Cut resistance tested with the TDM test EN ISO 13997:1999 (from A to F). EN 407:2020: X - Limited flame spread (from 0 to 4) (Note: A value of 0 or X means that the gloves are not intended for contact with the flame). 1 - Resistance to contact heat (0 to 4 (1 - to 100^{0}C to 15 s; 2 - to 250^{0}C to 15 s; 3 - to 350^{0}C to 15 s; 4 - to 500^{0}C to 15 s)) (Note: limited protection only to the palm). X - Convective heat resistance (from 0 to 4) (Note: limited protection to the palm and the back of the hand). X - Radiant heat resistance (from 0 to 4) (Note: limited protection only to the back part of hand). X - Resistance to small splashes of molten metal (from 0 to 4). X - Large quantities of molten metal resistance (from 0 to 4) (Note: limited protection to the back of the hand with the wrist area and part of the forearm). X - Indicates that the glove was not tested or that the test method is not suitable for a given design or material, thus the glove is not designed for use in the given scope. The mentioned effectiveness levels only apply to new, not washed gloves that have not undergone regeneration process. The effectiveness levels have been obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms to which they apply, [H] - ukrainian conformity sign, [I] - conformity sign of the Customs Union, [J] - trade name of the producer, [K] - level of ability.
Explanation of the used symbols: CODE – commodity code, NUMBER – number of the article, SIZES – available range of sizes, COLOURS – available range of colors, PACKING – quantity of products in the smallest packaging/quantity in a cardboard box packaging, STANDARDS – standards, LOT – batch code, – date of manufacture, – (REIS) – manufacturer identification mark, – make acquainted with the instructions for use, – online instruction, CE – conformity mark, – conformity sign of the Customs Union, – Ukrainian conformity sign
This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

DE **ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER**
Hersteller: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen.
Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung. Es wurde der Kategorie II zugeordnet.
Standards: EN ISO 21420:2020 "Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren."; EN 388:2016+A1:2018 "Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken."; EN 407:2020 "Schutzhandschuhe und andere Handschutzausrüstung gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer).".
Notifizierte Stelle: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, Nummer der Stelle: 0075.
Produkt/Beschreibung: Schutzhandschuhe. Detaillierte Eigenschaften des Produkts sind unter rawpol.com erhältlich.
Bestimmung: Bei diesem Produkt handelt es sich um eine individuelle Schutzmaßnahme zum Schutz der Benutzer vor Gefahren gemäß den geltenden Normen. Fingerfertigkeit nach EN ISO 21420:2020 – Wirkungsgrad (1 bis 5): 5. Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den geltenden Normen / Spezifikationen beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.
Einschränkungen: Es wird davor gewarnt, das Produkt entgegen seiner Bestimmung, Anleitungsanweisungen und unter Bedingungen hohen Risikos zu verwenden (wo persönliche Schutzmittel der Kategorie III geeignet sind). Der Schutz gegen Gefahren, die in der Anleitung nicht aufgeführt sind, ist nicht garantiert. Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Schichten spiegelt die allgemeine Klassifizierung nicht unbedingt die Wirksamkeit der externen Schicht wider. Bei mehrschichtigen Handschuhen, die getrennt werden können, beziehen sich die Wirksamkeitsstufen nur auf den gesamten Handschuh samt allen Schichten. Handschuhe sollten nicht getragen werden, wenn das Risiko besteht, dass das Produkt von sich bewegenden Gegenständen (z. B. beweglichen Teilen von Maschinen) erfasst wird, wenn die Reißfestigkeit ≥ 1 ist oder die Handschuhe nicht auf diesen Parameter getestet wurden. Die Handschuhe schützen keine Körperteile, die sie nicht verdecken. Im Bereich EN388 und EN407 Kontaktwärme ist der Schutz nur auf die Hände beschränkt und im Bereich EN407 Strahlungswärme und große Mengen geschmolzenen Metalls nur auf den Handrücken. Die Handschuhe dürfen nicht mit einer Flamme in Kontakt kommen, wenn sie in Bezug auf das Verhalten während des Rauchens eine Wirksamkeit von 0 oder X haben. Es darf nicht zugelassen werden, dass die Handschuhe Kontakt mit offener Flamme haben, wenn die Handschuhe die 1. oder 2. Wirksamkeitsstufe in Bezug auf das Brandverhalten aufweisen.
Gebrauch und Bedienung: Die Schutzfunktion dieses Produkts hängt von der persönlichen Verantwortung des Benutzers ab. Bei der Produktauswahl ist darauf zu achten, dass es bequem in der Hand liegt und eine entsprechende Bewegungsfreiheit bietet. Vor dem Gebrauch alle Befestigungsmittel oder Einstellungen, falls vorhanden, befestigen und einstellen, und nach Gebrauch, lösen oder lockern Sie sie, so dass Sie den Handschuh frei entfernen können.Wird das Produkt zusammen mit anderen persönlichen Schutzmitteln vor speziellen Gefahren getragen, so ist darauf zu achten, dass die Gesamtschutzfunktionen, je nach Verwendungszweck, gewährleistet sind. In jedem Fall haben die jeweiligen Anforderungen Vorrang. Vor dem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, Zustand der Handschuhe und ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Zudem ist dieses auf Beschädigungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z.B. Brüche, Löcher, zerrissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, Abschürfungen). Besteht eine derartige negative Einwirkung, so ist vor dem Gebrauch der ursprüngliche ordnungsgemäße Zustand des Produkts wiederherzustellen (für diesen Zweck ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, muss das Produkt ausgetauscht werden. Bei der der Arbeit ist zudem auf Erhaltung von Schutzfunktionen zu achten. Der Verlust von Schutzeigenschaften bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Dieses Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs- und Ersatzteile.
Die Materialien, aus denen das Produkt hergestellt wird, sollten die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers nicht beeinträchtigen, wenn er nicht gegen eines der Materialien allergisch ist, die Teil der Handschuhe sind. Es ist zu beachten, dass jede Substanz, die in dem Produktmaterial enthalten ist oder einen Bestandteil des Produkts darstellt, ein Allergen sein kann, z. B. Baumwolle, Leder, Metallteile, Latex, natürliches Gummi, Naturkautschuk, Farbstoffe usw. Bei Menschen, die besonders empfindlich reagieren, empfiehlt es sich das Produkt zuvor zu testen oder den Arzt zurate zu ziehen.
Größe: Das Produkt sollte eine geeignete Größe aufweisen, die vor Beginn der Arbeit durch Ausprobieren entsprechend anzupassen ist. Die Größe des Produkts ist auf dem Innenaufnäher oder direkt auf dem Produkt oder auf der Verpackung angegeben. Die verfügbaren Größen wurden im Feld SIZES angegeben. Glove-Size-Tabellen, die auf der Grundlage der Länge und des Umfangs der Hand definiert sind, können auf rawpol.com bezogen werden.
Reinigung, Wartung und Desinfektion: Es wird empfohlen, dass Sie reinigen mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel (weiche Pinsel, feuchtes Tuch oder durch Schütteln etc.). Schutzhandschuhe nicht waschen und keine Konservierungs- oder Desinfektionsmittel verwenden, denn es kann die Wirkung der Senkung ihrer Schutzniveau haben. Um die Arbeitshygiene zu verbessern, wird empfohlen, Handschuhe auf saubere Hände zu legen.
Aufbewahrung: Das Produkt sollte bei der entsprechenden Temperatur gelagert werden, an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Eine zu hohe Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder intensives Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produkts, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann zu einer Verringerung des Schutzniveaus der Handschuhe führen.
Verpackungsart: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu vertreiben (einschließlich des Transports). Das Laden, Transportieren und Entladen sollte unter Bedingungen erfolgen, die vor Nässe, Verschmutzung und Beschädigung schützen.
Die **Haltbartsdauer** kann aufgrund des Niveaus der Abnutzung des Produkts eingeschätzt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Beanspruchung und der Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist die Angabe einer genauen Lebensdauer des Produktes nicht möglich. Das Produkt behält die Schutzeigenschaften bis zu seiner Beschädigung, die sich nicht ohne Reduzierung des Schutzniveaus beseitigen lässt. Das Vorliegen mechanischer Schäden hat zur Folge, dass das Produkt zu reparieren oder seine Nutzung sofort einzustellen ist. Bei sachgemäßer Lagerung kann die Lagerzeit des Produkts bis zu 6 Jahren ab dem Herstellungsdatum betragen (für Handschuhe mit Polyurethan bis zu 3 Jahren). Dieser Zeitraum kann durch geeignete Tests verlängert werden. Das **Produktionsdatum** ist auf der Sammelverpackung und auf dem Produkt angegeben. Es ist zusammen mit der Nummer der Charge z. B. **290120191234** angegeben; Erläuterung: die dritte und vierte Ziffer stehen für den Monat der Herstellung und die nächsten vier Ziffern für das Jahr der Herstellung. Die übrigen Ziffern identifizieren zusammen mit den vorgenannten Ziffern die Nummer der Charge.
Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.rawpol.com.
Für den Fall, dass diese Gebrauchsanweisung wegen Änderung der Vorschriften oder sonstiger Faktoren ihre Aktualität verliert, ist die neue Version zu downloaden. Aktuelle Gebrauchsanweisungen sind unter rawpol.com oder support.rawpol.com verfügbar. Diese Gebrauchsanweisung ist mit der Version v. A.C2NP1TR.104 gekennzeichnet, wobei A.C2NP1TR die Kennung der Produktgruppe und 104 die nächste Versionsnummer ist. **Vor Beginn der Arbeiten, überprüfen Sie, ob die aktuellen / richtigen Gebrauchsanleitung gehalten, die Waren, bitte, um den Inhalt beziehen, und speichern Sie sie für das Leben der Pflanzenschutz.** Wo Schilder sind in der Anleitung erklärt, sind nicht die gleichen wie auf dem Produkt oder auf der Verpackung gekennzeichnet, bedeutet dies, dass Sie die Bedienungsanleitung für eine andere Charge oder andere Waren haben. in diesem Fall ist notwendig, um die Person, die Sie benötigen, um das Dokument für die Sendung zu erhalten, vorausgesetzt die Anweisungen oder den Hersteller oder einen autorisierten Vertreter des Herstellers wenden die haben. Es ist wichtig, um zu überprüfen, ob Sie die aktuellen / richtigen Anweisungen für den Einsatz für die eigenen Waren. Wenn der Besitzer nicht mehr aktuell ist oder falsch, im Besitz der Partie unbedingt erhalten die aktuellen / richtigen Gebrauchsanleitung und machen Sie sich mit dessen Inhalt. **Versuchen Sie nicht, ohne zu wissen, die aktuellen / richtigen Anweisungen für die Arbeit!**
DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG KANN MEHRMALS VERVIELFÄLTIGT WERDEN, SO DASS SICH JEDER PRODUKTNUTZER DAMIT VERTRAUT MACHEN KANN.
Bei jedweden Zweifeln ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung des jeweiligen Sachverhalts zu kontaktieren.
Legend of the Markierung der Probe: [A] - Warencode, [B] - Abmessung, [C] - Nummer der Norm und das Piktogramm zur Bestimmung der Gefahrenkategorie (EN388 – mechanische Gefahren, EN407 – Hitze und Flammen), [D] - Konformitätszeichen, [E] - Vor dem einsatz die Anleitung lesen, [F] - Hersteller Identifikationszeichen, [G] - Wirkungsgrade - EN388: 4 - Abriebbeständigkeit (0 bis 4). 2 - Schittbeständigkeit wurde mit Hilfe von "coupe" Test getestet (von 0 bis 5). 3 - Reißfestigkeit (0 bis 4). 2 - Schnittbeständigkeit (0 bis 4) (Hinweis: Die Handschuhe erfüllen die Anforderungen der Schnittbeständigkeit und können zum Schutz gegen scharfe Gegenstände wie Injektionsnadeln ungeeignet sein). B - Schittbeständigkeit wurde mit Hilfe von TDM EN ISO 13997:1999 Test getestet (von A bis F). EN 407:2020: X - Begrenzte Flammenausbreitung (0 bis 4) (Hinweis: Ein Wert von 0 oder X bedeutet, dass die Handschuhe nicht für den Kontakt mit der Flamme vorgesehen sind). 1 - Beständigkeit gegen Kontaktwärme (0 bis 4 (1 - bis 100^{0}C bis 15 s; 2 - bis 250^{0}C bis 15 s; 3 - bis 350^{0}C bis 15 s; 4 - bis 500^{0}C bis 15 s)) (Hinweis: Der Schutz ist nur auf die Hände beschränkt). X - Beständigkeit gegen Konvektionswärme (0 bis 4) (Hinweis: Der Schutz ist auf die Hand und den Handrücken beschränkt). X - Beständigkeit gegen Strahlungswärme (0 bis 4) (Hinweis: Der Schutz ist nur auf die Handaußenfläche beschränkt). X - Beständigkeit gegen kleine Absplitterungen von geschmolzenen Metallen (0 bis 4). X - Beständigkeit gegen große Mengen

geschmolzenen Metalls (0 bis 4) (Hinweis: Hinweis: Der Schutz ist auf den Handrücken sowie das Handgelenk und einen Teil des Unterarms beschränkt). X - Zeigt, dass der Handschuh nicht geprüft wurde oder dass die Prüfmethode für das jeweilige Muster oder Material nicht geeignet ist, wodurch der Handschuhe zur Anwendung im jeweiligen Bereich nicht vorgesehen ist. Die genannten Wirksamkeitsstufen gelten nur für neue, ungewaschene und nicht wiederaufbereitete Handschuhe. Die Wirksamkeitsstufen werden auf Grundlage von Tests gemäß den in den Normen bestimmten Bedingungen ermittelt, [H] - das Konformitätszeichen von Ukraine, [I] - Zollunion-Konformitätszeichen, [J] - Handelsname des Herstellers, [K] - Ebene Geschicklichkeit.
Erläuterung der genutzten Symbole: CODE – Warencode, NUMBER – Nummer des Artikels, SIZES – verfügbare Größen, COLOURS – verfügbare Farben, PACKING – Zahl der Produkte in der kleinsten Verpackung/Zahl im Karton, STANDARDS – Normen, LOT – Chargennummer, – Produktionsdatum, – (REIS) – Hersteller Identifikationszeichen, – Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, – online-Anleitung, CE – Konformitätszeichen, – Zollunion-Konformitätszeichen, - das Konformitätszeichen von Ukraine
Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

PL **INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW**
Producent: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.
Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (ŚOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia. Zaklasyfikowany został do kategorii II.
Standardy: EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań."; EN 388:2016+A1:2018 "Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi."; EN 407:2020 "Rękawice ochronne oraz inne środki ochrony rąk przed zagrożeniami termicznymi (gorąco i/lub ogień).".
Jednostka notyfikowana: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, numer jednostki: 0075.
Produkt/opis: Rękawice ochronne. Szczegółową charakterystykę produktu podano na rawpol.com.
Przeznaczenie: Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkowników przed zagrożeniami zgodnie z normami, które spełnia. Zręczność według EN ISO 21420:2020 – poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach / specyfikacjach, których dotyczą. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku.
Ograniczenia: Przestrzega się przed stosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka (gdzie właściwe są środki ochrony indywidualnej kategorii III). Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami nie wymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana. W przypadku rękawic z dwoma lub większą liczbą warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla skuteczność zewnętrznej warstwy. W przypadku rękawic wielowarstwowych, które mogą być rozdzielone, poziomy skuteczności odnoszą się tylko do całej rękawicy z uwzględnieniem wszystkich warstw. Rękawice nie powinny być noszone, gdy istnieje ryzyko zahaczenia produktu o poruszające się obiekty (np. ruchome części maszyn) w przypadku, gdy odporność na rozdarcie jest ≥ 1 lub rękawice nie były testowane na ten parametr. Rękawica nie chroni partii ciała, których nie osłania. W zakresie EN388 i EN407 ciepło kontaktowe ochrona jest ograniczona tylko do dłoni oraz w zakresie EN407 ciepło promieniowania i duże ilości stopionego metalu tylko do części grzbietowej ręki. Rękawice nie są przeznaczone do kontaktu z płomieniem, jeśli mają 0 lub X poziom skuteczności w odniesieniu do zachowania się podczas palenia. Nie wolno dopuścić do tego, aby rękawica stykała się z nieosłoniętym płomieniem, jeśli ma ona 1. lub 2. poziom skuteczności w odniesieniu do zachowania się podczas palenia.
Użytkowanie i obsługa: Od osobistej odpowiedzialności użytkownika zależy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Podczas wyboru należy uważać na to, aby leżał wygodnie i dawał swobodę ruchów. Przed użyciem należy zapiąć i wyregulować wszelkie zapięcia bądź regulacje, jeśli występują, a po użyciu należy je odpiąć bądź poluzować umożliwiając swobodne zdjęcie rękawicy. Jeżeli produkt noszony jest razem z odzieżą ochronną przed specjalnymi zagrożeniami, należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia. W każdym przypadku wymogi mają pierwszeństwo. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność stan rękawicy oraz czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozerwane szwy, uszkodzone zapięcia, przetarcia). Jeżeli zaistnieje taki negatywny wpływ, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych.
Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika, jeśli nie jest on uczulony na żaden materiał, który stanowi składnik rękawic. Należy pamiętać, że każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, guma naturalna, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.
Rozmiar: Produkt powinien mieć właściwy rozmiar, który należy dopasować, przymierzając go przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar produktu podany jest na wewnętrznej wszywce lub bezpośrednio na produkcie lub na opakowaniu jednostkowym. Dostępny zakres rozmiarów podano w polu SIZES. Tabele rozmiarów rękawic zdefiniowane na podstawie długości i obwodu ręki można uzyskać na rawpol.com.
Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Zaleca się czyszczenie za pomocą dostępnych w handlu środków czyszczących (miękkiej szczotki, wilgotnej ścierki lub poprzez wytrzepanie itp.). Nie należy prać rękawic oraz stosować żadnych środków konserwujących i dezynfekujących, ponieważ może to mieć wpływ na obniżenie ich poziomu ochrony. W celu zwiększenia higieny pracy rekomenduje się zakładanie rękawic na czyste ręce.
Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony rękawic.
Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybucję (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.
Okres trwałości można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wycofany z użytkowania. Przy odpowiednim przechowywaniu okres ważności produktu może wynosić do 6 lat od daty produkcji (w przypadku rękawic zawierających poliuretan do 3 lat). Okres ten może być wydłużony poprzez wykonanie stosownych testów.
Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym lub na produkcie. Przedstawiona jest wraz z numerem partii, np. **290120191234**; objaśnienie: trzecia i czwarta cyfra określają miesiąc produkcji, a kolejne cztery cyfry określają rok produkcji. Pozostałe cyfry wraz z powyższymi identyfikują numer partii.
Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com.
W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v. A.C2NP1TR.104, gdzie A.C2NP1TR oznacza identyfikator grupy towaru, a 104 kolejny numer wersji. **Przed przystąpieniem do pracy sprawdź czy posiadasz aktualną / właściwą instrukcję użytkowania do posiadanego towaru, zapoznaj się z jej treścią, a także zachowaj ją na cały czas użytkowania środka ochrony.** Jeżeli oznaczenia wyjaśnione w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkowania do innej partii towaru lub do innego towaru. W takim przypadku koniecznie skontaktuj się z osobą, która udostępniła Ci instrukcję, lub też z producentem bądź upoważnionym przedstawicielem producenta, w celu otrzymania dokumentu do partii tow

portul și descărcarea trebuie să aibă loc în condiții de protecție împotriva umezelii, murdăririi și deteriorării.
Perioada de valabilitate poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unui termen concret. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzeazăcă produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 6 ani de la data producerii (în cazul mănușilor care conțin poliuretan până la 3 ani). Această perioadă poate fi prelungită prin efectuarea unor teste adecvate.
Data de fabricație este indicată pe ambalaj sau pe produs. Este prezentată cu numărul lotului, de exemplu, **290120191234**; explicație: cifrele treilea și al patrulea identifică luna de producție, și în următorii patru cifre se identifică anul de fabricație. Celelalte cifre cu numărul lotului identifică numărul de serie.
Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.
În cazul în care acest ghid va deveni neactuală ca urmare a schimbării legii sau de alți factori, ar trebui să descărcați versiune nouă. instructiunile actuale sunt disponibile pe site-ul rawpol.com sau support.rawpol.com. Această instrucție a fost determinată ca versiunea v. A.C2NP1TR.104, unde A.C2NP1TR indică identificatorul grupului de elemente și 104 este numărul de versiune pe rînd. **Înainte de a începe lucrul, verificați că aveți instrucțiunile actuale / corecte de utilizare a avut loc bunurile, vă rugăm să consultați conținutul său, și salvați-l pentru viața de protecție a plantelor.** În cazul în care semnele sunt explicate în instrucțiunile nu sunt la fel ca și marcate pe produs sau pe ambalaj, aceasta înseamnă că aveți manualul de instrucțiuni pentru un alt lot sau alte bunuri. În acest caz, este necesar să contactați persoana care le-ați furnizat instrucțiunile sau producătorul sau reprezentantul autorizat al producătorului pentru a primi documentul pentru lotul, care au. Este esențial pentru a verifica dacă aveți instrucțiunile actuale / corect pentru utilizare pentru bunuri deținute. În cazul în care proprietarul este vechi sau incorecte a deținut lotul trebuie să se obțină cu strictețe instrucțiunile actuale / corect pentru utilizare și să vă familiarizați cu conținutul acestuia. **Nu încercați să lucreze fără să știe actuale instrucțiunile / corecte pentru utilizare!**
ACEASTĂ INSTRUCȚIUNĂ POATE FI REPRODUSE DE MAI MULTE ORI, CA SE STIE PE EĂ FIECARE UTILIZATORUL PRODUSULUI.
În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.
Legenda a probei de etichetare: [A] - codul produsului, [B] - mărimea, [C] - Numărul standardului și pictograma categoriei de pericol (EN388 – pericole mecanice, EN407 – căldură și flacără), [D] - semnul de acordanță, [E] - Înainte de utilizare consultați instrucțiunea, [F] - simbolul de identificare Producător, [G] - Nivelurile de performanță - EN388: 4 - Rezistență la abraziune (de la 0 până la 4). 2 - Rezistență la tăiere a fost testată cu ajutorul "coupe" test (0 până la 5). 3 - Rezistență la rupere (de la 0 până la 4). 2 - Rezistență la perforare (de la 0 până la 4). (Atenție: Mănușile care îndeplinesc cerințele de rezistență la perforare pot fi nepotrivite pentru protecția împotriva obiectelor ascuțite, cum ar fi acele pentru injectare). B - Rezistență la tăiere a fost testat testate utilizând TDM de testare EN ISO 13997: 1999 (A la F). EN 407:2020: X - Răspândire limitată a flăcării (de la 0 până la 4) (Notă: O valoare de 0 sau X înseamnă că mănușile nu sunt destinate contactului cu flacăra). 1 - Rezistență la căldura de contact (de la 0 până la 4 (1 - până la 100⁰C până la 15 s; 2 - până la 250⁰C până la 15 s; 3 - până la 350⁰C până la 15 s; 4 - până la 500⁰C până la 15 s)) (Atenție: o protecție care se limitează doar la palmei). X - Rezistența la căldura prin convecție (de la 0 până la 4) (Atenție: protectie limitata la mana si dosul mainii). X - Rezistență la căldura de iradiere (de la 0 până la 4) (Atenție: o protecție care se limitează doar la partea dorsală a mâinii). X - Rezistență la aș hinii mic de metal topit (de la 0 până la 4). X - Rezistență la cantitați mari de metal topit (de la 0 până la 4) (Atenție: protecție limitată la dosul mâinii, împreună cu încheietura mâinii și o parte a antebrațului). X - Indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu este potrivită pentru modelul sau materialul dat, respectiv, mănușa nu este destinată utilizării în domeniul dat. Aceste niveluri de performanță se aplică numai mănușilor noi, care nu au fost spălate și supuse procesului de regenerare. Nivelurile de performanță sunt obținute în baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile prevăzute în standardele la care se referă, [H] - marca de conformitate ucraineană, [I] - codul de conformitate al Uniunii Vamale, [J] - denumirea comercială a producătorului, [K] - nivel de agilitate.
Explicația simbolurilor folosite: CODE – codul produsului, NUMBER – numărul de articol, SIZES – gama disponibile de dimensiuni, COLOURS – gama disponibile de culori, PACKING – cantitatea de produs în pachet cel mai mic/cantitatea în cutie, STANDARDS – standardele, LOT – numărul lotului, – data producției, , (REIS) – simbolul de identificare Producător, – a se vedea instrucțiunile de utilizare, – instrucțiuni online, CE – semnul de acordanță, EAC - codul de conformitate al Uniunii Vamale, – marca de conformitate ucraineană
Această instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului articolul 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumiți factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicate în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польща.
Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту 3І3 (СИЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постанову. Він був призначений для категорії II.
Стандарти: EN ISO 21420:2020 "Рукавиці захисні - Загальні вимоги та методи випробування."; EN 388:2016+A1:2018 "Рукавиці для захисту від механічних ушкоджень."; EN 407:2020 "Захисні рукавички та інші засоби захисту рук від теплових ризиків (нагрівання та/або пожежі).".
Уповноважений орган з сертифікації: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, номер органу: 0075.
Продукт/опис: Рукавиці захисні. Детальну характеристику продукту представлено на rawpol.com.
Призначення: Цей продукт є індивідуальним захисним засобом, призначеним для захисту користувачів від небезпеки відповідно до стандартів, які він відповідає. Зручність згідно EN ISO 21420:2020 – рівень дієвості (від 1 до 5): 5. Рівень захисту був отриманий на підставі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах / специфікації, до яких вони застосовуються. Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищах, в яких вони виникають. Всегда проводите оценку риска в данной рабочей среде, чтобы проверить, обеспечивает ли продукт защиту от всех рисков, доступных в этой среде.
Обмеження: Не рекомендується використання виробу не за призначенням, не дотримуючись рекомендацій у інструкції, а також в умовах великого ризику (де відповідними є засоби індивідуального захисту категорії III). Слід дотримуватись рекомендацій! Рукавиці не захищають від тих видів загроз і небезпек, які не вказані в інструкції. Якщо рукавиці складаються з двох або більше шарів, загальна оцінка не обов'язково стосується ефективності зовнішнього шару. Загальна класифікація двошарових та багатошарових рукавиць не обовязково ілюструє ефективність зовнішнього шару. Для визначення ступеня ефективності багатошарових рукавиць (виготовлених з різних матеріалів) беруть під увагу всі шари даних рукавиць. Рукавички не повинні носитись, коли існує ризик того, що продукт сприймає рухомі об»єкти (наприклад, рухомі частини машин), коли стійкість до розриву ≥ 1 або рукавички не були перевірені за цим параметром. Захисні функції рукавиць не поширюються на ті частини тіла, які не прикриті рукавицями. Щодо норм EN388 та EN407 контактне тепло, захист обмежується лише долонями і щодо EN407 сяюче тепло і великі кількості розплавленого металу, захист обмежується лише до спинної частини руки. Рукавички не призначені для контакту з полум'ям, якщо вони мають рівень ефективності 0 або X по відношенню до поведінки під час паління. Забороняється контакт з відкритим полум'ям у тому випадку, якщо рукавиці мають 1 або 2 рівень ефективності відносно стійкості до полум'я та займання.
Користування та обслуговування: Від особистої відповідальності користувача залежить гарантування захисної функції виробу. Вибирайси виріб, слід зважати на те, щоб він був зручним і не обмежував рухи. Перед використанням, закріпіть і відрегулюйте будь-які кріплення або регулятори, якщо такі є, і після використання, розстебніть або розпустіть їх, щоб забезпечити вільне видалення перчатки. Якщо виріб одягається разом із захисним одягом від спеціальних загроз, то слід зважати на те, щоб були гарантовані спільні захисні функції залежно від призначення. У будь-якому випадку - першість за вимогами. Перед використанням користувач повинен перевірити стан рукавичок на власну відповідальність чи виріб придатний до вибраної робочої діяльності, чи він укомплектований і чи гарантовані всі захисні функції. Слід перевірити його на відсутність пошкоджень, які могли б мати негативний вплив на захисні функції (напр. тріщини, дірки, розірвані шви, пошкоджені застібки, саден). Якщо матиме місце такий негативний вплив, то перед використанням потрібно відновити первинний правильний стан виробу (для цього звернiться до спеціаліста з охорони праці, виробника або уповноваженого представника виробника), а у випадку відсутності такої можливості - виріб потрібно замінити. Під час роботи також слід звертати увагу на збереження захисних функцій. Втрата захисних властивостей свідчить про те, що продукт відпрацьований. Не використовуйте пошкоджені чи зношені вироби. Виріб не має додаткового оснащення та замінних частин.
Матеріали, з яких виготовлено виріб, не повинні негативно впливати на здоров»я та гігієну користувача, якщо у нього немає алергії на будь-який з матеріалів, що входять до складу рукавичок. Слід пам'ятати, що кожна речовина, що міститься в матеріалі виробу або є складовою продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві деталі, латекс, натуральний каучук, барвники тощо. бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники і т.п. У випадку особливо вразливих осіб рекомендується попереднє тестування продукту або консультація лікаря перед його застосуванням.
Розмір: Виріб повинен бути відповідного розміру, який необхідно правильно вибрати, тому перед початком робіт рукавиці слід приміряти. Інформація про розмір виробу розміщується на зворотній стороні рукавиць або безпосередньо на виробі або на упаковці. Інформація про розмірний асортимент рукавиць міститься у стовпці з назвою SIZES. Таблиці розмірів рукавички, визначені на основі довжини та окружності руки, можна отримати на rawpol.com.
Очищення, обслуговування та дезінфекція: Він рекомендується чистити з використанням комерційно доступного чистячі засоби (м'які щітки, волога ганчірка або струшування тощо). Не мийте рукавички і використання будь-яких консервантів і дезінфікуючих засобів на рукавичок, тому що це може мати ефект зниження їх рівня захисту. Для підвищення гігієни праці рекомендується поставити рукавички на чисті руки.
Зберігання: Продукти необхідно зберігати при відповідній температурі, в сухому, добре провітрюваному місці. Занадто висока вологість повітря, занадто висока або низька температура або інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на якість. Виробник не несе відповідальності за якість продукту у випадку його зберігання всупереч рекомендаціям. Це може знизити рівень захисту рукавичок.
Вид упаковки: Рекомендується дистрибуція (в тому числі й транспортування) цього виробу в упакуванні з картону або плівки. Завантаження, транспортування та вивантаження повинні відбуватися в умовах, що захищають від мокрих, брудних та пошкоджень.
Термін уживання можна оцінити на підставі зношення продукту. У зв'язку з різною інтенсивністю використання і впливом факторів навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ і т.п., неможливо визначити конкретний термін. Продукт зберігає захисні властивості до моменту пошкодження, яке неможливо усунути без зниження рівня захисту. Наявність механічних пошкоджень означає, що продукт повинен бути підданий ремонту або негайно вилучений з експлуатації. При правильному зберіганні термін зберігання продукту може становити до 6 років від дати виготовлення (у випадку рукавичок, що містять поліуретан до 3 років). Цей період може бути продовжений шляхом проведення відповідних випробувань.
Дата виробництва зазначена на збірній упаковці або на продукті. У зв'язку з різною інтенсивністю використання і впливом факторів навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ і т.п., неможливо визначити конкретний термін. Дата представлена разом із номером партії, напр. **290120191234**; пояснення: третя й четверта цифра ідентифікують місяць, а чотири чергові цифри – рік виробництва. Інші цифри разом з вищевказаними ідентифікують номер партії.
Доступ до декларації про відповідність ЄС можна отримати за адресою support.rawpol.com.
У випадку втрати актуальності інструкції в результаті змін у законодавстві або впливу інших факторів, необхідно скачати нову версію. Актуальні версії інструкцій доступні на веб-сторінці rawpol.com або support.rawpol.com. Дана інструкція позначена версією v. A.C2NP1TR.104, где A.C2NP1TR вказує ідентифікатор групи елементів і 104 - черговий номер версії.
Перед початком роботи переконайтеся, що у вас є поточні / правильні інструкції із застосування до відбулася товар, будь ласка, зверніться до його змісту, і зберегти його для життя захисту рослин. Де знаки описані в інструкціях не те ж саме, вказані на маркуванні товару або на упаковці, це означає, що у вас є в керівництві з експлуатації іншої партії або інших товарів. у цьому випадку необхідно звернутися особа, яка надала вам інструкції або до виробника або уповноваженого представника виробника для того, щоб отримати цей документ за вантаж, який є. Дуже важливо, щоб перевірити чи є у вас поточні / правильна інструкцію з користування, що належать товарів. Якщо власник застарів або неправильно належить багато має бути суворо отримання поточних / правильна інструкції по застосуванню і ознайомитися з його змістом. **Не намагайтеся працювати, не знаючи поточні / правильні інструкції до використання!**
ДАНА ІНСТРУКЦІЯ МОЖЕ БАГАТОРАЗОВО КОПІЮВАТИСЯ З МЕТОЮ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ЇЇ ЗМІСТОМ ВСІХ КОРИСТУВАЧІВ ПРОДУКТУ.
В разі будь-яких сумнівів слід поспілкуватися із спеціалістом по безпеці гігієни праці, виробником або уповноваженим представником від виробника для їх роз'яснення.
Легенда про зразок маркування: [A] - товарний код, [B] - розмір, [C] - Номер норми та піктограма, які позначають категорію загрози (EN388 – механічні загрози, EN407 – гаряче і полум'я), [D] - знак відповідності, [E] - перед використанням ознайомитись з інструкцією, [F] - ідентифікаційний знак виробника, [G] - Рівні дієвості - EN388: 4 - Стійкість до стирання (від 0 до 4). 2 - Стійкість до порізів був протестований з використанням "coupe" тест (від 0 до 5). 3 - Стійкість до розривів (від 0 до 4). 2 - Стійкість до проколювання (від 0 до 4) (Увага: Рукавиці, які відповідають вимогам щодо стійкості до проколювання, можуть бути непридатні для захисту від гостро закінчених предметів, таких як голки для вприскувань). B - Міцність на розріз був протестований протестовані з використанням тест-TDM EN ISO 13997: 1999 (від A до F). EN 407:2020: X - Обмежене поширення полум'я (від 0 до 4) (Примітка: Значення 0 або X означає, що рукавички не повинні контактувати з полум'ям). 1 - Стійкість до контакту з теплом (від 0 до 4 (1 - до 100⁰C до 15 s; 2 - до 250⁰C до 15 s; 3 - до 350⁰C до 15 s; 4 - до 500⁰C до 15 s)) (Увага: захист обмежений тільки для долоні). X - Стійкість до конвекційного тепла (від 0 до 4) (Увага: захист обмежується кистю та тильною стороною кисті). X - Стійкість до тепла випромінювання (від 0 до 4) (Увага: захист обмежений тільки для тильної частини руки). X - Стійкість до дрібних розприскувань розтоплених металів (від 0 до 4) (Увага: стійкість до великої кількості розтопленого металу (від 0 до 4) (Увага: захист обмежується тильною стороною кисті разом із зап'ястям і частиною передпліччя). X - Вказує, що рукавиця не була досліджувана або що метод досліджень не відповідний для даного зразка чи матеріалу, тому дана рукавиця не призначена для застосування в даній сфері. вищеназвані рівні ефективності відносяться до нових рукавиць, які не були у пранні та не підлягали процесові відновлення. Рівні ефективності отримані на основі тестів, умови виконання яких визначені стандартами, [H] - український знак відповідності, [I] - знак дотримання Митного Союзу, [J] - торгова назва виробника, [K] - рівень спритності.
Пояснення використаних символів: CODE – товарний код, NUMBER – артикульний номер, SIZES – доступний діапазон розмірів, COLOURS – доступна гама кольорів, PACKING – кількість продукту у найменшій упаковці/кількість у ящику, STANDARDS – стандарти, LOT – номер партії, – дата виготовлення, , (REIS) – ідентифікаційний знак виробника, – ознайомтеся з інструкцією із застосування, – онлайн навчання, CE – знак відповідності, EAC - знак дотримання Митного Союзу, – український знак відповідності
Дана інструкція є невід'ємною частиною упаковки, являючись водночас її маркуванням. Відповідно до Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 ст.17 п. 1 дозволяється не наносити на виріб всіх маркувальних знаків. Опис маркування в змісті інструкції є обов'язковим, також і в тому випадку, коли б виникли чинники, які спричинили нерозбірливість позначень на виробі. Будь-які позначення, які не будуть пояснені в даній інструкції, не впливають безпосередньо або опосередковано на безпеку та здоров'я. Виріб та його упаковку слід утилізувати згідно з діючими місцевими положеннями. Інформація, яка стосується складу виробу та його упаковки, доступна на rawpol.com.

CZ NÁVOD A INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobce: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polsko.
Tento výrobek patří mezi prostředky osobní ochrany (OOP) určené v Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňuje pokyny této nařízení. Byla zařazena do kategorie II.
Standardy: EN ISO 21420:2020 "Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a metody zkoušení."; EN 388:2016+A1:2018 "Rukavice chránící proti mechanickým rizikům."; EN 407:2020 "Ochranné rukavice a další ochranné pomůcky proti tepelným rizikům (teplo a/nebo oheň).".
Notifikovaná jednotka: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, číslo jednotky: 0075.
Výrobek/popis: Ochranné rukavice. Podrobná charakteristika výrobku je uvedena na rawpol.com.
Určení: Tento produkt je individuální ochranná opatření, která chrání uživatele před nebezpečím v souladu s normami, které splňuje. Obratnost podle EN ISO 21420:2020 – úroveň účinnosti (od 1 do 5): 5. Úroveň ochrany byla získána na základě zkoušek provedených v souladu s podmínkami popsanými v normách / specifikacích, na které se vztahují. Produkt poskytuje ochranu proti výše uvedeným nebezpečím a je určen k použití v prostředích, ve kterých se vyskytují. Vždy proveďte hodnocení rizik v daném pracovním prostředí, abyste ověřili, zda daný produkt poskytuje ochranu před všemi nebezpečími, ke kterým dochází v tomto prostředí.
Omezení: výrobek nelze používat v rozporu s určením, pokyny instrukce a v podmínkách velkého rizika (ve kterých jsou příslušné prostředky individuální ochrany kategorie III). Ochrana před hrozbami a nebezpečími neuvedenými v návodu není zaručena. V případě rukavic se dvěma nebo větším počtem vrstev obecná klasifikace ne czela odrází účinnost vnější vrstvy. V případě vícevrstvých rukavic, které mohou být rozděleny, se hodnoty účinnosti vztahují pouze na celou rukavici se zohledněním všech vrstev. Rukavice by se neměly nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by byl výrobek zachycen pohyblivými předměty (např. Pohyblivé části strojů), pokud je odolnost proti roztržení ≥ 1 nebo rukavice nebyly pro tento parametr testovány. Rukavice nechrání části těla, které nezakrývá. V rozsahu EN388 a EN407 kontaktního tepla, je ochrana omezena pouze na dlaně, a v rozsahu EN407 sálavé teplo a velké množství roztaveného kovu, je ochrana omezena pouze do hřbetní části ruky. Rukavice nejsou navrženy tak, aby se dostaly do kontaktu s plamenem, pokud mají úroveň 0 nebo X účinnosti ve vztahu k chování během kouření. Je nezbytné vyhnout se tomu, aby došlo ke kontaktu rukavice s otevřeným ohněm, pokud má rukavice 1. nebo 2. stupeň účinnosti pokud se jedná o chování během hoření.
Použití a obsluha: Zajištění ochranné funkce výrobku je závislé na osobní odpovědnosti uživatele. Při výběru výrobku je nutné zohlednit, aby poskytoval pohodlí a svobodu pohybu. Před použitím upevněte a nastavte případné upevňovací prvky nebo jejich nastavení a po jejich použití uvolněte nebo uvolněte, což umožní bezproblémové vyjmutí rukavice. Pokud je výrobek používán spolu s ochranným oděvem proti zvláštním nebezpečím, je nutné dávat pozor na to, aby byly zajištěny celkové ochranné funkce v závislosti dle určení. V každém případě mají přednost požadavky. Před použitím uživatel na vlastní odpovědnost zkontroluje stav rukavic, zda je výrobek vhodný k použití pro danou pracovní činnost, zda je kompletní a zda jsou zajištěny všechny ochranné funkce. Je nutné zkontrolovat jej z pohledu poškození, která by mohla mít vliv na ochranné funkce (např. prasknutí, díry, roztržené švy, poškozené zapínání, oděrky). Pokud existuje takový negativní vliv, před použitím je nutné navrátit správný stav výrobku (za tímto účelem kontaktujte za účelem jejich vysvětlení odborníka pro bezpečnost a hygienu práce, výrobce či oprávněného zástupce výrobce), a pokud to není možné, je nutné jej vyměnit. Během práce je nutné všímat si také zachování ochranných funkcí. Ztráta ochranných vlastností znamená, že výrobek byl opotřeben. Nepoužívejte poškozený nebo opotřebovaný výrobek. Výrobek neobsahuje dodatečné vybavení ani náhradní části.
Materiály, ze kterých je výrobek vyroben, by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele, pokud není alergický na některý z materiálů, které jsou součástí rukavic. Pamatujte, že každá látka obsažená v materiálu produktu nebo tvořící součást produktu může být alergen, např. Bavlna, kůže, kovové části, latex, přírodní kaučuk, barviva atd. Zvláště citlivým osobám doporučujeme před použitím výrobek otestovat nebo se poradit s lékařem.
Rozměry: Výrobek musí mít příslušnou velikost, kterou je nutno přizpůsobit pomocí zjištění jeho velikosti a vyzkoušení před zahájením práce. Velikost výrobku je uvedena na vnitřní vložce nebo přímo na výrobku nebo na obalu. Dostupný rozsah velikostí je uveden v poli SIZES. Tabulky velikosti rukavic definované na základě délky a obvodu ruky lze získat na stránce rawpol.com.
Úklid, údržba a dezinfekce: Je doporučeno čistit s použitím komerčně dostupné čisticí prostředky (měkké kartáče, vlhký hadřík nebo třást atd.). Neumývajte mýt rukavice a nepoužívejte žádné konzervační nebo dezinfekční prostředky, protože to může mít za následek snížení jejich úrovně ochrany. Aby se zvýšila hygiena práce, doporučuje se dát rukavice na čisté ruce.
Skladování: Výrobek skladovat při správné teplotě, na suchém a dobře větraném místě. Příliš vysoká vlhkost vzduchu, příliš vysoká nebo nízká teplota nebo intenzivní světlo mohou mít nepříznivý vliv na kvalitu. Výrobce nenese odpovědnost za kvalitu výrobku, který byl skladován v rozporu s doporučeními. To může snížit úroveň ochrany rukavic.
Druh obalu: Doporučuje se distribuce (včetně přepravy) výrobku v obalu z kartonu nebo fólie. Nakládání, přeprava a vykládání by se mělo provádět v podmínkách, které zabraňují namočení, znečištění a poškození.
Životnost lze odhadnout na základě opotřebení produktu. Z důvodu rozdílné intenzity používání a vlivů prostředí, jako je působení slunečního záření, srážek apod. nelze dobu trvanlivosti stanovit přesně. Produkt si udržuje ochranné vlastnosti, dokud nenastane poškození, které se nedá odstranit, aniž by se nesnížila úroveň ochrany. Výskyt mechanického poškození způsobuje, že by měl být výrobek opraven nebo ihned stažen z používání. Při řádném uskladnění může doba skladování výrobku činit až 6 let od data výroby (v případě rukavic obsahujících polyuretan do 3 let). Toto období může být prodlouženo provedením příslušných zkoušek.
Datum výroby je uvedeno na velkobalení nebo na výrobku. Je uveden s číslem partie, např. **290120191234**; vysvětlivka: třetí a čtvrtá číslice označují měsíc výroby, další čtyři číslice pak rok výroby. Ostatní číslice spolu s výše uvedenými určují číslo partie.
Přístup k prohlášení o shodě EU Lze získat na adrese support.rawpol.com.
Pokud se tato příručka stane neaktuální v důsledky změny práva nebo jiných faktorů, je třeba si stáhnout novou verzi. Aktuální příručky jsou dostupné na adrese rawpol.com nebo support.rawpol.com. Tento návod byl označen verzí v. A.C2NP1TR.104, kde A.C2NP1TR označuje identifikátor skupiny položek a 104 znamená další číslo verze. **Před zahájením práce zkontrolujte, zda máte aktuální / správné návod k použití koná zboží naleznete na jeho obsah, a uložit ji pro život přípravku na ochranu rostlin.** Tam, kde jsou známky vysvětleny v návodu nejsoustejné jako označené na výrobku nebo na jeho obalu, to znamená, že máte v návodu k další dávce nebo jiné zboží. v tomto případě je nutné se obrátit na osobu, která vám poskytuje pokyny nebo výrobce nebo zplnomocněný zástupce výrobce, aby mohli přijímat dokument pro zásilky, které mají.Je důležité zkontrolovat, zda máte aktuální / správný návod k použití pro vlastnictví zboží. Pokud vlastník je zastaralý nebo nesprávné vlastnictvíšarže musí být přísně získat aktuální / přesný návod k použití a seznamte se s jeho obsahem. **Nepokoušejte se pracovat bez znalosti aktuální / správný návod k použití!**
TENTO NÁVOD SE SMÍ ROZMNOŽOVAT, ABY SE S NÍM SEZNÁMIL KAŽDÝ UŽIVATEL VÝROBKU.
V případě jakýchkoliv pochybností kontaktujte za účelem jejich vysvětlení odborníka pro bezpečnost a hygienu práce, výrobce či oprávněného zástupce výrobce.
Legenda vzorku označování: [A] - kód zboží, [B] - velkost, [C] - Číslo normy a piktogram kategorií ohrožení (EN388 – mechanické ohrožení, EN407 – horko a plamen), [D] - označení shody, [E] - před použitím se seznamte s návodem, [F] - identifikační symbol Výrobce, [G] - Úrovně účinnosti - EN388: 4 - Odolnost proti oteru (od 0 do 4). 2 - Odolnost proti prerezaniu bola testovaná pomocou testu "coupe" (0 až 5). 3 - Odolnost voči trhaniu (od 0 do 4). 2 - Odolnost proti prepichnutiu (od 0 až 4) (Pozor: Rukavice spĺňajúce požiadavky odolnosti proti prepichnutiu môžu byť nevyhovujúce pre ochranu proti predmetom s ostrými koncami, takým ako injekčné ihly.). B - Odolnost proti prerezaniu bola testovaná skúša pomocou skúšobnej TDM EN ISO 13997: 1999 (A až F). EN 407:2020: X - Obmedzené šírenie plameňa (od 0 až 4) (Poznámka: Hodnota 0 alebo X znamená, že rukavice nie sú určené na kontakt s plameňom). 1 - Odolnosť voči kontaktnému teplu (od 0 do 4 (1 - až 100 °C až 15 s; 2 - až 250 °C až 15 s; 3 - až 350 °C až 15 s; 4 - až 500 °C až 15 s)) (Pozor: ochrana obmedzená len na dlaň). X - Odolnosť proti konvekčnému teplu (od 0 až 4) (Pozor: ochrana obmedzená na ruku a chrbát ruky). X - Odolnosť proti tepelnému žiareniu (od 0 až 4) (Pozor: ochrana obmedzená len na chrbtovej časti ruky). X - Odolnosť proti drobným časticiam roztaveného kovu (od 0 až 4). X - Odolnosť voči veľkým časticiam roztaveného kovu (od 0 až 4) (Pozor: ochrana obmedzená na chrbát ruky, spolu so zápästím a časťou predlaktia. X - Znamená, že rukavica nebola testovaná alebo že metóda výskumu nebola príslušná pre daný vzor či materiál, a tak rukavice nie je určené na použitie v danom rozsahu. Uvedené úrovne účinnosti sa vzťahujú len na rukavice nové, neprané a rukavice, ktoré neboli regenerované. Úrovne účinnosti boli získané na základe testov vykonaných v súlade s podmienkami uvedenými v normách, ktoré sa na ne vzťahujú, [H] - ukrajinská značka zhody, [I] - značka zhody Colnej Únie, [J] - obchodný názov výrobcu, [K] - úroveň agility.
Vysvetlenie použitých symbolov: CODE – kód zboží, NUMBER – číslo výrobku, SIZES – dostupné veľkosti, COLOURS – dostupné farby, PACKING – počet výrobkov v najmenšom obale/počet v kartóne, STANDARDS – normy, LOT – číslo šarže, – dátum výroby, , (REIS) – identifikačný symbol Výrobca, – poznámte sa s návodom na používanie, – on-line výučba, CE – označenie zhody, – značka zhody Colnej Únie, – ukrajinská značka zhody
Táto inštrukcia je neoddeliteľnou súčasťou obalu, a je zároveň jeho označením. V súlade s Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 čl.17 bod 1, všetky značky nemusí byť umiestnené na výrobku. Popis označenia v obsahu inštrukcie je záväznou informáciou tiež v prípade výskytu faktorov, ktoré by spôsobili, že označenia na výrobku sú nečitateľné. Všetky opisy nevysvetlené v tejto inštrukcii sa priamo alebo nepriamo nevzťahujú na bezpečnosť a zdravie. Výrobok a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.

HU UTASÍTÁSOKAT ÉS INFORMÁCIÓKAT A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Gyártó: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Lengyelország.
Ez a termék az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EU) rendeletében meghatározott egyéni védőeszközökhöz (PPE) tartozik, és megfelel e rendelet irányelveinek. Kategóriába sorolták a II.
Szabványok: EN ISO 21420:2020 "Védőkesztyű - Általános követelmények és vizsgálati módszerek."; EN 388:2016+A1:2018 "Védőkesztyűk mechanikai veszélyek ellen."; EN 407:2020 "Védőkesztyű és egyéb kézvédő felszerelés a hőveszélyek (hő és/vagy tűz) ellen.".
Notifikációs központ: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, notifikációs központ száma: 0075.
Termék/leírás: Védőkesztyű. A termék részletes leírása a rawpol.com honlapon található.
Alkalmazás: Ez a termék egyéni védelmi intézkedés, melynek célja a felhasználók védelme a veszélyekkel szemben az általa teljesített szabványoknak megfelelően. EN ISO 21420:2020 szerinti kézügyesség – hatékonysági szint (0-5 szint): 5. A védettségi szintet az általuk alkalmazott szabványokban / előírásokban leírt feltételeknek megfelelően elvégzett vizsgálatok alapján nyerték. A termék védelmet nyújt a fent említett veszélyekkel szemben és olyan környezetben való használatra készült, ahol előfordul. Mindig végezzen egy veszélyeztetettséget egy adott munkakörnyezetben annak ellenőrzésére, hogy egy adott termék védelmet nyújt-e az adott környezetben előforduló veszélyekkel szemben.
Korlátozások: Tilos a terméket a rendeltetéstől, az útmutatóban foglalt ajánlásoktól eltérő módon, valamint nagy kockázatnak kitett feltételek mellett használni (amelyekre III kategóriájú egyéni védőeszközt kell használni). Az útmutatóban nem felsorolt veszélyek elleni védelem nincs biztosítva. Két vagy többrétegű kesztyű esetében az általános osztályozás nem feltételenül tükrözi a külső réteg hatékonyságát. Leválasztható, többrétegű kesztyűk esetében a hatékonysági szint csak az egész kesztyűre vonatkozik, az összes réteg figyelembevételével. Kesztyűt nem szabad viselni, ha fennáll annak a veszélye, hogy a termék mozgó tárgyak (pl. Gépi mozgó részek) fogságába kerül, ha a szakítószilárdság ≥ 1, vagy a kesztyűt nem tesztelték erre a paraméterre. A kesztyű nem nyújt védelmet a test fedetlen részeinek. Az EN388 és az EN407 tartományban az érintkező hő a védelem csak a kézre korlátozódik, és az EN407 sugárzó hő és nagy mennyiségű olvadt fém a védelem csak a kéz hátsó részéhez korlátozódik. A kesztyűket nem úgy tervezték, hogy lánggal érintkezzenek, ha a dohányzás során fellépő viselkedéshez viszonyítva 0 vagy X szintű hatékonyságuk van. Nem szabad megengedni, hogy a kesztyű nyílt lánggal érintkezzen, ha az égés során 1 vagy 2 hatékonysági szinttel rendelkezik.
Használat és kezelés: A felhasználó személyes felelősségétől függ a termék védelmi funkciójának a biztosítása. A termék kiválasztása során ügyelni kell arra, hogy kényelmesen feküdjön és szabad mozgást biztosítson. Használat előtt rögzítse és állítsa be a rögzítőelemeket vagy a beállításokat, ha vannak ilyenek és használat után, kiengeszteljük vagy lazítsuk meg őket, lehetővé téve a kesztyű szabad eltávolítását. Ha a terméket speciális védőruházattal együtt viseli, ügyelni kell arra, hogy a rendeltetéstől függően biztosítva legyenek a termék együttes védőfunkciói. A követelményeknek minden esetben elsőbbségük van. Használat előtt a felhasználó saját felelősségére ellenőrzi kesztyű állapotát, hogy a termék alkalmas-e a tervezett tevékenységekre, kompletten felszerelt és minden védelmi funkciót garantál-e. Ellenőrizni kell, hogy nem érte sérülés, melyek negatív hatással lehetnének a termék védelmi funkcióira (pl. repedések, lyukak, elszakadt varratok, sérült csatolások, horzsolások). Ha ilyen negatív jellemzők fordulnak elő, a felhasználás előtt vissza kell állítani a termék megfelelő kezdeti állapotát (ehhez a DSS szakemberhez, a gyártóhoz vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjéhez kell fordulni a kétségek tisztázása érdekében), vagy ebben az esetben a terméket jó minőségű termékkel kell helyettesíteni. A munkavégzés során szintén ügyelni kell a védelmi funkciók megőrzésére. A védelmi funkciók elvesztése azt jelenti, hogy a termék elhasználódott. Ne használjon sérült vagy elhasználódott terméket. A termék nem rendelkezik további felszereléssel és alkatrésszel.
Azoknak az anyagoknak, amely